

MENG
WWW.MENG-MODEL.COM

TIGER I

GERMAN HEAVY TANK

德国重型坦克“虎I”

WWT-001



WORLD-WAR
TOONS

注意事项 Important Notes

注意事項 Важная информация

▲ A 注意:

- ☐ 请勿吞食产品包装中的物品, 包括且不限于零件、水贴、包装袋等。
- ☐ 将物件取出后请立即弃去包装, 请勿将包装置于口鼻处或套在头上, 以免引起窒息。
- ☐ 请勿将本产品置于明火或高温热源附近。
- ☐ 本产品内零件可能包含尖角, 请注意避免伤害。

▲ A Caution:

- ☐ Don't swallow any items in the package, including but not limited to parts, stickers, decals and plastic bags.
- ☐ Please dispose properly the plastic bags after taking sprues out. To avoid danger of suffocation, keep the plastic bags away from your mouth, nose or head.
- ☐ Keep this product away from fire or high temperature sources.
- ☐ This product may contain parts which have sharp points. Please be careful not to get injured.

▲ 注意

- ☐ 小さな部品を飲み込まないように注意してください。窒息などの危険があります。
- ☐ 外装用のビニール袋を頭からかぶらないようにご注意ください。思わぬ怪我や窒息などの危険があります。
- ☐ 熱源の近くや高温のところに置かないでください。
- ☐ 部品の一部に鋭い箇所がありますので、傷などを齧つないようにご注意ください。

▲ Внимание:

- ☐ Пожалуйста, не глотайте предметы из коробки (детали, декали, наклейки, пластиковые пакеты и т.д.)
- ☐ Вынув литники из пакета, пожалуйста, сразу выбросьте пакет. Нельзя надевать пакет на голову. Во избежание удушья, предотвратите попадание пакета в нос и рот.
- ☐ Необходимо хранить модель вдали от источников тепла.
- ☐ Набор содержит детали с острыми краями. Будьте внимательны и осторожны при работе с ними во избежание укусов и порезов.

▲ B 制作前必读

- ☐ 拼装前请仔细阅读手册, 并按照手册标明的步骤进行制作。
- ☐ 确定零件编号后再将其从板上取下, 请勿一次取下多个零件, 以免丢失或混淆。
- ☐ 如需涂装, 请在通风环境下进行, 并按照涂料的注意事项操作。

▲ B Read carefully before assembly

- ☐ Please read carefully and fully understand the manual before starting assembly.
- ☐ Check part numbers before removing parts from sprues. To avoid missing or mixing up some parts with other items, don't take many parts at a time.
- ☐ If you need to paint this model, please paint in a ventilated environment, and follow the painting notices.

▲ 制作前に必ずお読みください。

- ☐ 制作前に取扱説明書をお読みください。説明書の指示に従って、確実に取り付けてください。
- ☐ 必要な部品を確認して一つずつ取り外してください。紛失や混同の恐れがあります。
- ☐ 塗装の時、通風のよい所で塗装指示に従って作業を行ってください。

▲ Перед сборкой внимательно прочитайте:

- ☐ Перед сборкой внимательно прочитайте инструкцию. Сборку модели осуществляйте согласно инструкции.
- ☐ Перед освобождением деталей от литников сверьтесь с инструкцией. Во избежание потери деталей, не отрывайте сразу много деталей.
- ☐ При окрашивании модели внимательно изучите инструкцию. Пожалуйста, окрашивайте модель в проветриваемом месте.

☐ 使用工具

- ☐ Tools recommended
- ☐ Рекомендуемые инструменты

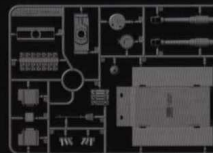


水贴使用说明
Decal application
スチッカーの貼付け方
Использование декалей

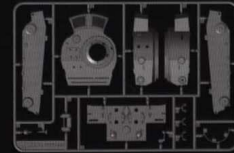
- 1 将水贴从薄片上取下。
 - 2 将水贴在温水中浸泡10秒钟, 然后将其贴在干净的表面上。
 - 3 夹住底层的边缘, 将水贴滑到模型上。
 - 4 用柔软的手指轻轻润湿水贴, 直到达到合适的位置。
 - 5 用软布轻轻按压水贴, 直到除去多余的水和气泡为止。
- 1 将水贴从薄片上取下。
 - 2 将水贴在温水中浸泡10秒钟, 然后将其贴在干净的表面上。
 - 3 夹住底层的边缘, 将水贴滑到模型上。
 - 4 用柔软的手指轻轻润湿水贴, 直到达到合适的位置。
 - 5 用软布轻轻按压水贴, 直到除去多余的水和气泡为止。
- 1 剥離シートから水貼を切り取ります。
 - 2 マークのある面に10秒ほどひたしてから清潔な表面の上に貼ります。
 - 3 底層のほうを指でつまみ、貼る場所にマークをスライドさせて水貼を滑らせます。
 - 4 柔らかい指で水貼を軽く湿らし、適切な位置にずらします。
 - 5 柔らかい布で水貼を軽く押し、余分な水と空気を取り除きます。
- 1 Peel off decal from sheet.
 - 2 Dip the decal in tepid water for about 10 sec and place on a clean cloth.
 - 3 Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
 - 4 Move decal into position with a wet finger.
 - 5 Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.
- 1 Вырежьте нужный фрагмент.
 - 2 Поместите в теплую воду на 10 секунд.
 - 3 Перенесите на требуемое место, аккуратно сдвиньте на место или рукой.
 - 4 Увлажите подложку и остатки воды.
 - 5 Аккуратно прижмите и разгладьте от центра к краям, удалив возможные пузырьки во-духа и остатки воды.

零件图 Parts
部品图 部品

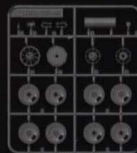
A PARTS



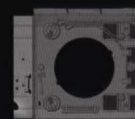
B PARTS



C PARTS × 2



车体上部
Upper hull
車体上部
Верхняя часть корпуса



水贴
Decal
スライドマーク
デカール



履带 × 2

履带
Track



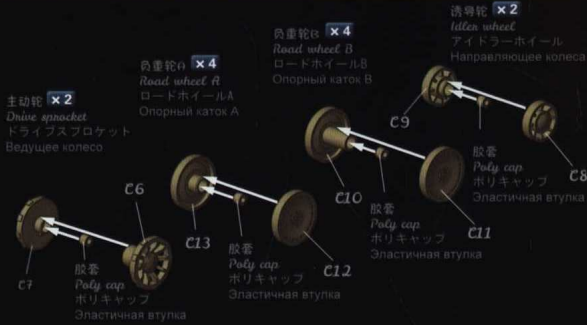
胶套
Poly cap
ポリキャップ

弹性胶套
Elastic cap



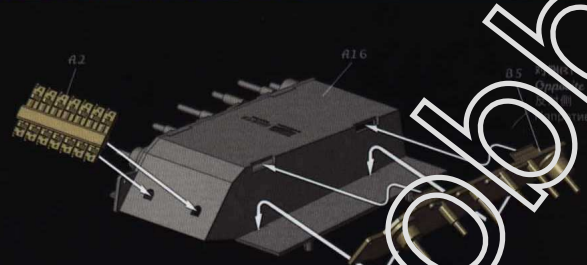
轮组组装 *Wheels assembly*

ホイールの組立て *Сборка катков*



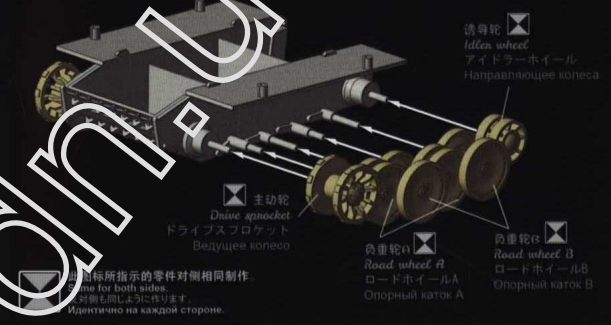
车体组装1 *Chassis assembly 1*

シャーシの組立て1 *Сборка шасси, этап 1*



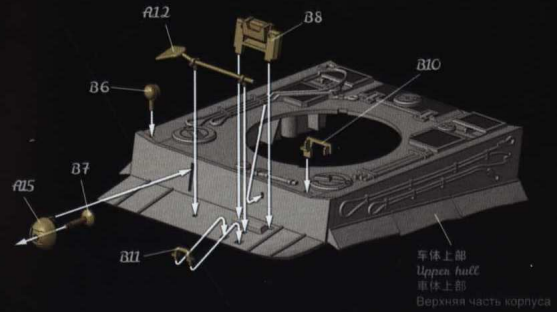
轮组组合 *Attaching wheels*

ホイールの取り付け *Установка катков*



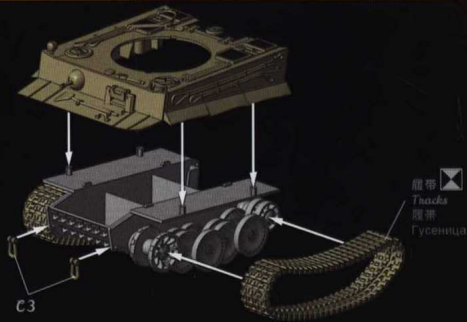
车体组装2 *Chassis assembly 2*

シャーシの組立て2 *Сборка шасси, этап 2*



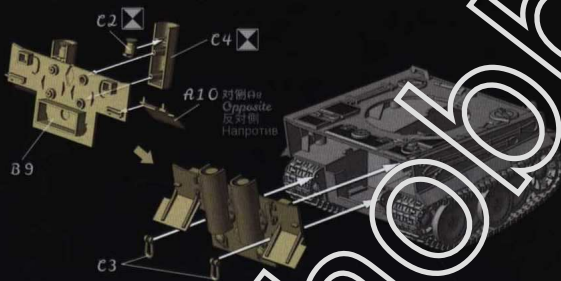
车体组合 *Attaching chassis*

シャーシの取り付け Установка шасси



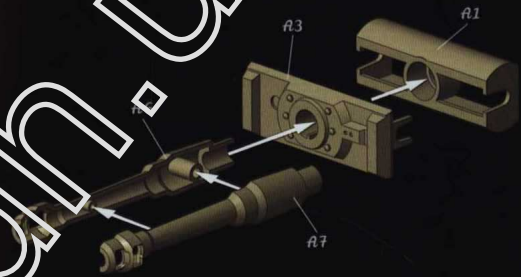
尾部装甲组合 *Attaching rear armor*

車体後部装甲の取り付け Установка кормового листа



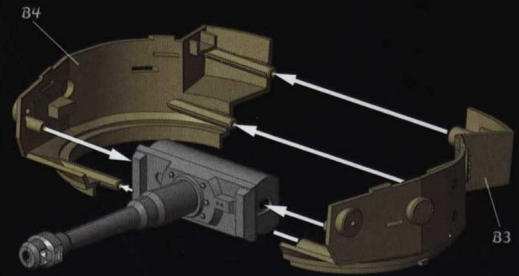
主砲组装 *Main gun assembly*

火砲の組立て Сборка пушки



主砲组合 *Attaching main gun*

火砲の取り付け Установка пушки



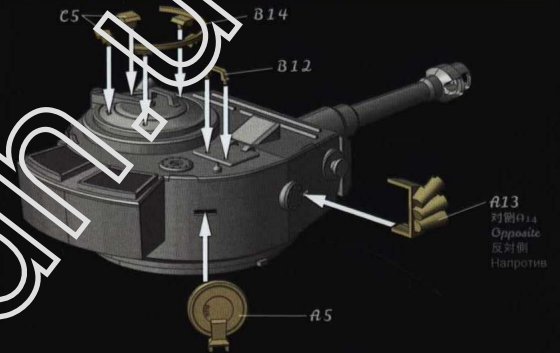
炮塔部件组装 1 *Turret parts assembly 1*

炮塔部件的组立 1 *Сборка деталей башни, этап 1*



炮塔部件组装 2 *Turret parts assembly 2*

炮塔部件的组立 2 *Сборка деталей башни, этап 2*



炮塔车体组合 *Attaching turret to chassis*

炮塔的取り付け *Установка шасси и башни*



hobby.dream

涂装指示 Painting

塗装指示 Окрашка



1. 可参照图示的色彩使用涂料进行涂装, 以获得更精美的视觉效果。
2. 涂装时请使用塑料模型专用喷涂工具、毛笔或塑料模型专用马克笔。
3. 在涂装时请遵从涂料及涂装工具的使用说明。
4. 本产品不含涂料及涂装工具。

1. You can paint the model with the suggested colors to achieve better visual effect.
2. You need paint spraying tools, paint brushes or special markers for plastic models.
3. Please follow the instructions of paints and painting tools when you paint the model.
4. Paints and painting tools are not included in this product.

1. 指示に従って塗装してください。
2. 塗装の時、プラモデル専用のエアブラシ、筆とマーカーを使ってください。
3. 塗料と塗装用品の説明書に従って塗装してください。
4. 塗料と塗装用品はキットに含まれておりません。ご了承ください。

1. Окрашивая модель по предложенной схеме окраски Вы получите наиболее красивую модель.
2. Окрашивайте модель с помощью специализированного инструмента (кистями, маркерами для пластиковых моделей).
3. Следуйте инструкции производителя красок и инструментов при выполнении окраски модели.
4. Краски, инструменты в комплект не входят.

颜色对照表 Color reference

カラー対照表 Таблица цвета

	MENG	ES	ACRYSION
亚光黑 Matt Black	哑光黑 ブラック	亚光黑	MC-001 N12
木棕 Wood Brown	木棕 ブラウ	木棕	MC-215 N47
德军深青 German Dark Blue	德军深青 ドイツブルー	德军深青	MC-256 N79
黑铁色 Steel	黑铁色 スチール	黑铁色	MC-508 N28

★ 推荐使用MENG模型专用水性环保颜料或君仕新水性涂料为本产品进行涂装。
We recommend to use MENG series water based acrylic colors or Mr. Hobby Acrycion water based colors to paint this model.
推荐使用MENG模型专用的水性涂料とGSIクレオス新型水性塗料をお勧めします。
推荐使用MENG模型专用的水性涂料とGSIクレオス新型水性塗料をお勧めします。

售后服务 After-sales service

アフターサービス Обслуживание после продажи

如贵产品有缺失、破损等不良情况或者您对产品有任何建议, 请用以下方式联系我们:

咨询热线: 4001-870-090
邮箱: after-sales@meng-model.com
网址: www.meng-model.com
地址: 广东省深圳市福田区彩田路3069号星河世纪大厦A栋3016
邮编: 518000

If there are parts missing or broken, or if you have any suggestions, please contact us:
Hotline: +86 4001-870-090
E-mail: after-sales@meng-model.com
Website: www.meng-model.com
Address: Rm. 3016, Blk. A, Galaxy Century Bldg., No. 3069 Caitian Rd., Futian Dist., Shenzhen, Guangdong, China
Zip code: 518000

紛失や破損した場合、あるいはご意見がありましたら、ご連絡ください。
電話番号 4001-870-090
メールアドレス: after-sales@meng-model.com
ウェブサイト: www.meng-model.com
住所: 广东省深セン市福田区彩田路3069号星河大厦A3016
郵便番号: 518000

Если в Вашем наборе не хватает деталей, или они поломаны, а так же при наличии предложений и пожеланий к нашим моделям, пожалуйста, свяжитесь с нами.
Телефон: +86 4001-870-090
Email: after-sales@meng-model.com
Сайт: www.meng-model.com
Адрес: Rm. 3016, Blk. A, Galaxy Century Bldg., No. 3069 Caitian Rd., Futian Dist., Shenzhen, Guangdong, China
Почтовый индекс: 518000